

MAISON

FRANCO -

JAPONAISE

INSTITUT FRANÇAIS DE RECHERCHE
SUR LE JAPON (UMIFRE 19 MEAE - CNRS)

日仏会館
フランス国立日本研究所

2023年
イベント案内
4月～5月
avril-mai
2023

Tokyo, September 7 2012 - House Tokyo by A.L.X. © Jérémie Souteyrat



●●●●

4.14 (金)

18:00～20:00◎601号室◎講演会

現代中国における儒教復古と「儒教」企業

【講師】 姜付嵐 (パリ・エスト・クレティユ大学)

【司会】 ベルナール・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

【助成】 IFRAE

Vendredi 14 avril

18 h - 20 h / Salle 601 / Conférence

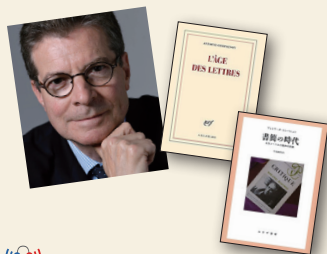
Le renouveau confucéen et l'entreprise
« confucéenne » en Chine contemporaine

Conférencière : Lan JIANG FU (univ. Paris-Est Créteil)

Modérateur : Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ

Soutien : IFRAE



●●●●

4.17 (月)

18:00～20:00◎ホール◎講演会

ロラン・バルトが書かなかった本

【講師】 アントワーズ・コンパニオン (アカデミー・フランセーズ
/ コレージュ・ド・フランス名誉教授)

【司会】 中地義和 (東京大学名誉教授)

【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

【協力】 日本学士院

Lundi 17 avril

18 h - 20 h / Auditorium / Conférence

Les livres que Roland Barthes n'a pas écrits

Conférencier : Antoine COMPAGNON (Académie française/
professeur émérite au Collège de France)

Modérateur : NAKAJI Yoshikazu (professeur émérite à l'université de Tokyo)

Organisation : IFRJ-MFJ

Collaboration : Académie du Japon



●●●●

Thursday 20th April

18:00 - 20:00 / Room 601 / Conference

India-China Relationship: Between
Geostrategic Rivalry and Economic
Competition

Speaker: Jean-François HUCHET (Inalco)

Moderator: Bernard THOMANN (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ

Thursday 20th April

18:00 - 20:00 / Room 601 / Conference

India-China Relationship: Between
Geostrategic Rivalry and Economic
Competition

Speaker: Jean-François HUCHET (Inalco)

Moderator: Bernard THOMANN (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ



●●●●

Friday 21th April

12:30 - 14:00 / Room 601 / Online

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Japan's Productivity Puzzle

Speaker: Franz WALDENBERGER (German Institute for
Japanese Studies)

Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ

Co-organization: CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan

Friday 21th April

12:30 - 14:00 / Room 601 / Online

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Japan's Productivity Puzzle

Speaker: Franz WALDENBERGER (German Institute for
Japanese Studies)

Moderator: Sébastien LECHEVALIER (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ

Co-organization: CCI France Japon

Support: French Embassy in Japan

●●●● 日仏逐次通訳あり Avec traduction consécutive

●●●● 日仏同時通訳あり Avec traduction simultanée

●●●● 英語、通訳なし In English, without translation

●●●● 仏語、通訳なし En français, sans traduction



●●●●

5.18 (木)

18:00~20:00◎601号室◎講演会

大都市では何が統治されているか？パリ地域圏の場合

【講師】バトリック・ルガレス（パリ政治学院、フランス国立科学研究センター）

【司会】アドリエヌ・サラ（日仏会館・フランス国立日本研究所）

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

Jeudi 18 mai

18 h - 20 h / Salle 601 / Conférence

Qu'est-ce qui est gouverné dans les grandes métropoles ? Le cas de la région parisienne

Conférencier : Patrick LE GALÈS (CNRS, Sciences Po)

Modératrice : Adrienne SALA (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ



Tokyo, May 30 2013 - A life with large opening by ondesign
© Jérémie Souteyrat

●●●●

Samedi 20 mai

17 h - 19 h / Salle 601 (avec diffusion sur Zoom)

Séminaire JAPARCHI : photographie d'architecture

Conférenciers : Jérémie SOUTEYRAT (photographe), Gilles MASTALSKI (CRCAO, Society for the Study of Japonisme, OAG, Sciencescope)

Modératrices : Cecile LALY (univ. Kyoto seika, Sciencescope), Catherine GROUT (ENSAP Lille, JAPARCHI)

Organisation : JAPARCHI, IFRJ-MFJ

Collaboration : Sciencescope, ENSAP Lille, Université de Lille

Samedi 20 mai

17 h - 19 h / Salle 601 (avec diffusion sur Zoom)

Séminaire JAPARCHI : photographie d'architecture

Conférenciers : Jérémie SOUTEYRAT (photographe), Gilles MASTALSKI (CRCAO, Society for the Study of Japonisme, OAG, Sciencescope)

Modératrices : Cecile LALY (univ. Kyoto seika, Sciencescope), Catherine GROUT (ENSAP Lille, JAPARCHI)

Organisation : JAPARCHI, IFRJ-MFJ

Collaboration : Sciencescope, ENSAP Lille, Université de Lille



●●●●

5.22 (月)

18:00~20:00◎601号室◎討論会

アンドレ・マルローと日本的靈性—— 那智の滝と伊勢への旅を偲んで

【講師】竹本忠雄（作家、翻訳者）

【司会】ベルナール・トマン（日仏会館・フランス国立日本研究所）

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

Lundi 22 mai

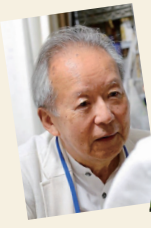
18 h - 20 h / Salle 601 / Conférence

André Malraux et la spiritualité japonaise - Souvenir de son voyage à la cascade de Nachi et à Ise

Conférencier : Tadao TAKEMOTO (écrivain et traducteur)

Modérateur : Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ



●●●●

5.24 (水)

18:00~20:00◎ホール◎討論会

歳はよし

【講師】小堀鷗一郎（医師）、グザビエ・エマニュエリ（医師、国境のない医師団共同創設者、サミュ・ソーシャル共同創設者）

【司会】ベルナール・トマン（日仏会館・フランス国立日本研究所）

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

【協力】在日フランス大使館科学技術部

【助成】グザビエ・エマニュエリ基金

Mercredi 24 mai

18 h - 20 h / Auditorium / Conférence-débat

De vieux en mieux... de la belle vie à la belle mort

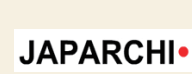
Conférenciers : KOBORI Ōichirō (médecin à l'hôpital Horinouchi), Xavier EMMANUELLI (co-fondateur de MSF, créateur du Samusocial et du Samusocial international)

Modérateur : Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ

Collaboration : Ambassade de France au Japon (SST)

Soutien : Fonds Xavier Emmanuelli



Youtube チャンネルをご覧ください

講演会やシンポジウム、セミナーの動画を公開しています。こちらの QR コードからアクセスできます。

Vidéos sur notre chaîne Youtube

Les vidéos des conférences, colloques et séminaires sont disponibles sur notre site web. Pour y accéder, utilisez le QR code.

オンラインイベントは ZOOM を使用します。

ご登録のメールアドレスに視聴用 URL とパスワードが送られます。

Plateforme Zoom pour nos événements en ligne

Un e-mail d'invitation sera envoyé à l'adresse indiquée lors de votre inscription, avec un identifiant et un mot de passe.

日仏会館図書室

フランス語の資料を数多く所蔵し、一般に公開しています。資料の閲覧はどなたでもご自由にできますが、貸出は会員（有料）の方に限らせていただいています。開室時間：火曜日～土曜日 13時～18時

Bibliothèque de la Maison franco-japonaise

La plus importante bibliothèque publique en langue française du Japon.

Ouverte du mardi au samedi, de 13 h à 18 h

E-mail : biblio@mfj.gr.jp

イベントへの参加申し込みはウェブサイトから：
www.mfj.gr.jp/index_ja.php

特に記載のない限り、催しへの参加は無料です。

参加ご希望の方はホームページからお申し込みください。

Inscription en ligne :

www.mfj.gr.jp

L'accès à nos manifestations est libre (sauf mention).

Prière de vous inscrire depuis notre site Internet.

◎ E-mail : contact@mfj.gr.jp

◎ Adresse : 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, 150-0013 Tokyo

◎ Accès : 10 min à pied de la station JR Ebisu (sortie est), 13 min à pied de la station Tokyo Metro Ebisu (sortie 1)

日仏会館・フランス国立日本研究所

Institut français
de recherche sur le Japon
à la Maison franco-japonaise



Resp. de la publication : B. THOMANN
Mise en pages : C. GARRIGUES TAKEUCHI
Aide éditoriale : NAKAJIMA M., YAMAUCHI A.